●美克將軍號船開往遠東

三藩市訊．美國總統船公司輪船美克將軍號．於七月三拾日下午四時．由本埠開往雲高華及遠東．本埠華人男女搭客頭等位往上海者十九名．往香港者十四名．餘船往雲高華接載擬回日本之日僑逾千名云

●域埠秋季開學教員不足

域埠卅日電．此間市教育部於上次會議．以爲今年秋季學期之教員人數已足分配．詎料該教育部昨接到教員辭職書共九封．有六名辭職往別處執教鞭者．三名則辭職結婚云

●西人掌打小童罰欵拾元

坎問頓埠卅一日電．此間西人富拉氏．因掌打一年八歲童子約翰生氏．故被控於案．判罰欵十元另衙費．據富拉氏供稱．曾警告隣近之兒童．不可戲弄其汽車．因看見該童坐在其汽車上．故掴之以效儆尤云

●舞城亦將設停車計算表

．沙省舞市佐埠卅一日電．在此間緬街暨泰街．預備設置停車計算表．每點鐘收停車費五仙．已爲市參事會所接納．準備於九月一號見諸實施．但所通過之市例．於拾月壹號始生效云．

●副校長接補償欵不辭職

片市魯弼埠卅一日電此間保夫紀念中學副校長卡勒氏．在第十一街購買地一塊．預備建造住宅一座．但經於市參事會批准某華人在該處養猪．有影响其造屋計劃．遂向市教育部辭職．茲聞市會允補償卡勒氏之損失．卡勒氏慨然接納．又願再執教鞭一年云

●聯總漁船六艘開往中國

三藩市江尼古報登載．漁船六艘．於七月廿五日由金門港開往中國．此等漁船．爲聯總所購買．及由聯總供給人員．爲改良中國漁業之用．每一艘漁船．共有七人．其中四人．將留於中國至少五個月．訓練中國漁人．另有一帮漁船．於三星期內起程云．

●曹禺及老舍往遊西北區

美聯社三藩市電．中國文學家老舍及戲劇家曹禺．近日在灣區一帶．訪問士丹佛大學及加省大學．七月廿五日已離埠往西北太平洋一帶遊歷云．

◎餐館出賣

此餐館爲卑詩省最華麗餐館之一樓宇五十尺濶壹百廿尺深內有五聯房一間爲東主住所接近汽車站日夜營業週年收入極佳請來商量

Mr. Lewis HA. 0843 Y

H. A. Roberts Ltd.

933 W. Pender St. MA. 6421

◎貨倉連實業出賣

茲有貨倉兩間連實業設於卑詩省葦路市埠 Wells, B.C. 之興旺開礦區域發售雜貨生菓菜蔬鐵器衣裳等物所有用具全是電器化每間貨倉內邊均有大住房配足各種水龍貨車齊備有貨物值式萬三千元每年能做壹拾六萬元生意取價三萬九千元銀期相就此生意最好以三四名合伴爲佳有志者請來面議

Mr. McDonald

J. B. Yates & Co.

731 Davie St. PA. 4381

晚間電話 MA. 5484

◎小旅館連樓宇出賣

摩登磚樓一座樓上有十九個房旅館一間樓下有舖位兩間配足冷熱水喉煖氣取價壹萬九千元些少銀期餘交現欵每百元價值可聽十六元

Mr. Tempest 晚間 BA. 3253 R

HOME INVESTMENTS

547 Howe St. MA. 9048

CAVE SUPPER CLUB

626 Hornby St.

琦扶晚餐俱樂部

下星期一開始表演

不打陳主演之

（中國歌詠欽差）

加插其他大幕好戲

每晚表演兩場

價格照舊

◎有住屋出賣

此屋在佐治街東門牌四百廿九號如意者請來面議

◎磚樓出賣

有磚樓一座在埠心興旺街角位置內有舖位十二間樓上有房卅八間取價四萬二千元先交現欵一半餘充銀期除清一切費用每百元樓價可聽十七元如意者請照址到來與弟商量

何榮深謹啟

Mr. FRANK HO-LEM,

Associated With

Boultbee, Sweet & Co. Ltd.

555 Howe St. PA. 7221

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond

207A Pender St. E.

PA. 4634 住老 FA. 2792L

◎餐館出賣

此餐館爲卑詩省最華麗餐館之一樓宇五十尺濶壹百廿尺深內有五聯房一間爲東主住所接近汽車站日夜營業週年收入極佳請來商量

Mr. Lewis HA. 0843 Y

H. A. Roberts Ltd.

933 W. Pender St. MA. 6421

◎貨倉連實業出賣

茲有貨倉兩間連實業設於卑詩省葦路市埠 Wells, B.C. 之興旺開礦區域發售雜貨生菓菜蔬鐵器衣裳等物所有用具全是電器化每間貨倉內邊均有大住房配足各種水龍貨車齊備有貨物值式萬三千元每年能做壹拾六萬元生意取價三萬九千元銀期相就此生意最好以三四名合伴爲佳有志者請來面議

Mr. McDonald

J. B. Yates & Co.

731 Davie St. PA. 4381

晚間電話 MA. 5484

◎小旅館連樓宇出賣

摩登磚樓一座樓上有十九個房旅館一間樓下有舖位兩間配足冷熱水喉煖氣取價壹萬九千元些少銀期餘交現欵每百元價值可聽十六元

Mr. Tempest 晚間 BA. 3253 R

HOME INVESTMENTS

547 Howe St. MA. 9048

CAVE SUPPER CLUB

626 Hornby St.

琦扶晚餐俱樂部

下星期一開始表演

不打陳主演之

（中國歌詠欽差）

加插其他大幕好戲

每晚表演兩場

價格照舊

◎有住屋出賣

此屋在佐治街東門牌四百廿九號如意者請來面議

◎磚樓出賣

有磚樓一座在埠心興旺街角位置內有舖位十二間樓上有房卅八間取價四萬二千元先交現欵一半餘充銀期除清一切費用每百元樓價可聽十七元如意者請照址到來與弟商量

何榮深謹啟

Mr. FRANK HO-LEM,

Associated With

Boultbee, Sweet & Co. Ltd.

555 Howe St. PA. 7221

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond

207A Pender St. E.

PA. 4634 住老 FA. 2792L

余毓華氏新發明

經驗神效藥

招商代理 利權優給

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五

新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元

去頭膜潤皮膚滑斑髮藥膏每樽壹元二毛

洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較淨每樽六毫

染黑髮藥水壹元染黑黃髮藥水每樽壹元

白髮轉黑藥水 每樽 二元

染金髮色葯水 每樽 二元

新發光明眼藥水去浮膜去紅腫 每樽七毫

新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫 每樽七毫

新發明確能去酒米藥膏 每盒三元

立止頭癢及傷口埋口癢痛藥膏每盒圓五

青春美歡面白皮膚男女合用每盒壹元二

洗牙粉牙膏確能固齒白牙去風每盒五毫

立止心痛葯片 每樽 壹元

神效專治心痛藥水 每樽三元五毫

奇效專治肺痨藥散 每樽三元五毫

特效專治胆石靈消除肝疾生石漏 三元

功效療肝膽肺藥水 每樽二元五毛

立止傷風止咳功效藥水 每樽壹元二毫

立止頭痛牙痛藥粉 七毛

萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽 每盒五毛

立即清除血毒葯王 每百片 五元

普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元

立止胸悶肚痛化滯化氣葯粉每樽七毫五

神效紅白痢症冒凍冷臀肛緊葯水每壹元

立愈頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二毛

新發明特效疴甜尿藥水數天內全愈用葯水二樽甜尿完全消滅矣 每樽三元五毛

新發明專治沙淋消除腎內石三元五

專治血高症神效藥丸 每打壹元二毛

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞 每盒壹圓

立愈新久風濕骨痛內服外搽 每料四圓

神效婦女調經丸 每盒壹圓二毛

立止皮膚風濕藥膏 每盒 壹圓

萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風凍熱壹圓

新發明參精滋補汁補氣生血潤肺補腎氣肚顏能健全身功效 每樽 五圓

滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料

神速補血生血丸 每百四圓五毛

遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓

遠年傷口痛疽無名痛疔埋口生肌水二圓

萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盒貳圓

立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盒貳圓

立解皮膚毒及耳內癢病藥水 每樽七毛

解退無名腫毒瘡癬刀傷劈疣藥水 五毛

解退皮膚火毒三角風葯水 每樽二圓五

立愈冷風晒劈手足皮肉埋口油 每樽壹圓

特效松皮爛脚藥膏 每盒 二圓

奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盒弍圓

立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓

立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈葯粉每盒二圓 問症取藥

退鷄眼葯水每樽六毫

退鷄眼藥膏每盒壹圓

靚西歸頭 靚大歸片 靚熟附子 干羌

靚蛤蚧 靚生地 靚齊手烏 靚川芎片

厚杜仲 大黃精 大熟地 元肉 巴戟

靚厚伏神 靚燕窩 靚紅藍 靚大北芪

靚防黨片 靚新杞子 靚淮山片 甘草

CHAS LEE

207 Georgia St. Vancouver, B.C.

△二期祖國貨品登市△

付竹 蔴陳皮 干羌片 富歸片

金菜 白菜干 淮山角 富歸頭

津絲 冬瓜干 枇杷葉 淮山片

毛支 苦瓜干 齊九脊 川木瓜

花菇 涼粉草 肉縱蓉 首烏片

草菇 玉蘭笋 棉茵陳 大杞王

香莘 馬蹄粉 淨蓮橋 川虫草

云耳 淨燕窩 炮天雄 沙參片

吊片 白燕窩 大蛤蚧 玉竹片

川尤 厚花菇 大祈蛇 茯神片

冲菜 北冬菇 花橘紅 白菊花

梅菜 百合干 金銀花 川芎片

杭支 羅漢菓 防党片 白芷片

毛油 北杏仁 頂芪片 生苡米

發菜 開湘連 上北芪 桔梗片

芝蔴 開白連 行芪片 白朮片

付子 生地片 切巴戟 頂厚茯

川貝 熟地片 牛七片 杜仲片

柴胡片 健腎丸 理中丸 精補精

十全蛤蚧大補茶 脊陰丸

MORLEY CO. LTD.

552 Fisgard St.

Victoria, B.C.

域埠 茂利有限公司謹啓

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

志在名駐大來付廣告此剪

減價 買壹盒五元二毛

來函照錄 極樂氏先生大鑒逕敢者弟前日在貴藥房購大補丸服後確見功効今再付上柯打紙一張伸銀拾五元四毛購大補丸五元購太陽丸之需倘收妥懇即寄來可也此請近安

二月十九號劉倫字付

Young 805 Queen st. w. Toronto, Ont.

極樂氏鑒呈敢者神農嘗百草與療疾華陀鍊丸而治病惜實志苦 先生志行濟世普渡衆生良可慨也弟嘗服先生之補丸確有特効今特付上赤銀貳十八元求取付來並候商安

三月四日紐約弟生利謹上

Sung Lee 160 E 53rd st. New York u. s. a.

○大補丸補身之功效

治脚冷脚煖 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 葯到成功

常有正鹿尾把 抄參 鹿茸 愈癖藥膏壹元 心痛粉每樽壹元

皮膚止癢藥膏 主治皮膚百病 每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸 每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛．肺療內傷．遠年爛脚．皮膚濕毒．週身痕癢．紅雲血癖．大小便結．皮膚奇癢．及一切毒症．欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

「寄費壹毛 買者自理」

▲極樂氏藥廠▼

GECK LOCK SIE

826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

▲金利源與記啓事

▲恢復滙兌局營業

加拿大 金利源與記

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲高華

逕啟者．本號向較滙兌局．接理僑胞寄滙港澳廣州各商埠及內地各邑信件銀兩．快捷妥當．手續簡便．信用昭著．久爲僑胞所共悉．前因戰事影响．交通阻塞．對於接駁滙單．極感困難．是以暫行停止．現在戰事結束．交通無阻．茲爲利便僑胞隨時滙款起見．特定於四月一日起．本號滙兌局復開．接理滙兌事務．求妥當．如蒙委托．格外歡迎．

▲金利源與記

LOAN BROKERS

77 E. Hastings St. PA. 3557

B. C. COLLATERAL

●卑詩押舖廣告

頭月息納五厘

以後每月二厘

爲加拿大富舖之最低價者

借五元每月 納利 一毛

借十元每月 納利 二毛

借廿元每月 納利 四毛

借款由壹元至五千元在五分鐘內可以辦妥全守秘密不用保証人本店接納各種物品抵押如鑽石寶石銀器古玩具皮草地毡圖畫收音机音樂器科學用具千里鏡顯微鏡各種獵具高夫球具吊牀長槍釣魚器打字机影相机木匠用具化學具電學具電帶及各種珍貴物品 抵押物保存期限一年

本店買賣鑽石

B. C. COLLATERAL LOAN BROKERS

77 E. Hastings St. PA. 3557

◎注意！大減價！

本號存下各種醬油食品應有盡有志在售罄轉行存貨有限購請從速

大樽豉油二毫 小樽豉油一毛

豆豉每磅一毛五 蠔油抽皮每樽二毫五

蘇梅醬原豉醬南乳膏全上價

別埠取貨廿四打以上或百磅桶以外包寄費

舖在跑路街門牌三百一十五號宏豐潤店啟

JEE'S STORE

315 Powell St. Vancouver, B.C.

本店專接辦外埠中西食品快捷妥當

美盛金舖

MEE SHING

434 Columbia Avenue

Marine 2501

Vancouver, B.C.

十足金業首師

各廠大小鐘錶

各欵眼鏡

司理鄧滿隆啟

喊線孖連

二五〇壹

火酒乃工業之需要

紅日已西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED

中國

Chung Kwok

5 W. Pender St.

Vancouver, B.C.

自製靚麵發行

炸麵 每磅四毫五

熟麵 每磅 三毫

外埠寄費 順客自理

永隆金舖

WING LUNG CO.

Par Sha, Toy Sun, Kwangtung, China.

廣東台山 白沙塘

本號厚集資本經營金銀首飾珍珠玉石找換各國金銀紙幣兼接理外洋各埠書信銀兩滙兌遞交快捷取佣從廉如蒙委託請照上列中英文地址寄來自當妥辦以全信義更表歡迎此啟

司理馬慰政

副司理馬本孔

馬本濟仝啟

協理馬立煌

李文英

廣萬生公司

KWONG MAN SANG CO.

LIMITED

236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

唐山 兩丼六庄

清湯蜆肉粉 源通生

條絲煙粉 土豆

調味油 土製

豉沖 豆

時瓜菜 四

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House

127 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

電話胖矢佛六六四二

中西菜式

經濟晚餐

大小譙自

均隨尊便